2025/11/09 12:51 1/3 Jeremiah 2:20

Jeremiah 2:20

Hebrew	פַי מַעוֹלֶּם שְׁבַּרְתִּי עֻלַּךְ נִתְּקְתִּי מוֹסְרֹתִּיִף וַתּאֹמְרֶי לָאׁ אעבד אֶעֶבְוֹר כֵּי עֵל כָּל גִּבְעָׁה גְּבֹהָה וְתַּחֶת כָּל עֵץ רְעֵנְן אָתְּ צֹעֵה זֹנֵה
ESV	"For long ago I broke your yoke and burst your bonds; but you said, 'I will not serve.' yes, on every high hill and under every green tree you bowed down like a whore.
NIV	"Long ago you broke off your yoke and tore off your bonds; you said, 'I will not serve you!' Indeed, on every high hill and under every spreading tree you lay down as a prostitute.
NLT	"Long ago I broke the yoke that oppressed you and tore away the chains of your slavery, but still you said, 'I will not serve you.' On every hill and under every green tree, you have prostituted yourselves by bowing down to idols.

Last update: 2025/10/23 00:28

ὄτι ἀπ αἰῶνος συνέτριψας τὸνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò, ἡ, τό

areek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ζυγόν σου διέσπασας τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ δεσμούς σου καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπας οὐ δουλεύσω ἀλλὰ πορεύσομαι ἐπὶ πᾶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

LXX Usage in the New Testament

The sense of $\pi \alpha \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 βουνὸν ὑψηλὸν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὑποκάτω παντὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \alpha \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ξύλου κατασκίου ἐκεῖ διαχυθήσομαι ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πορνεία μου

ΚJV

For of old time I have broken thy yoke, and burst thy bands; and thou saidst, I will not transgress; when upon every high hill and under every green tree thou wanderest, playing the harlot.

Jeremiah 2:19 ← Jeremiah 2:20 → Jeremiah 2:21

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah → Jeremiah 2

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_2:20

Last update: 2025/10/23 00:28

